

Lo Que Debe Saber Sobre Los Respiradores

¿Qué es un respirador?

Los respiradores son a menudo llamados "máquinas de respiración artificial", por que cuando usted no puede respirar por sí mismo, éstas le ayudarán a respirar.

Para conectar a una persona a un respirador se le inserta un tubo en la tráquea a través de una abertura en la garganta. El otro extremo del tubo se conecta a una máquina que bombea aire a los pulmones y "respira" por ellos.

¿Cuáles son sus beneficios?

Los respiradores ayudan al cuerpo a descansar mientras que éste se recupera de una lesión o infección.

Normalmente se utilizan para respirar por el paciente durante una cirugía, y para el tratamiento a corto plazo de algunas enfermedades como la neumonía.

Muchas personas pueden respirar por sí mismos después de un corto tratamiento.

¿Cuáles son los riesgos?

La persona que se encuentra conectada a una máquina de respiración artificial no puede hablar o comer. El tubo en la tráquea puede causar ansiedad o provocar dolor de garganta. En algunos casos, para evitar que el paciente trate de sacarse el tubo se le tiene que atar las manos o administrar sedantes.

Los respiradores generalmente no ayudan a personas que están frágiles o que tienen una enfermedad terminal. Una persona que está muy débil o muy enferma puede que nunca respire por sí sola.

¿Cómo me afecta todo esto?

Usted tiene que saber que conectarlo a un respirador puede hacerle más daño que bien. Su familia puede que tenga que tomar decisiones muy difíciles con relación a su atención médica y a lo mejor usted tiene que pasar sus últimos días en un centro médico, en lugar de tener una muerte apacible y natural en su hogar.

A veces los respiradores ayudan a los familiares a resignarse, dándoles un poco más de tiempo con sus seres queridos, pero saber cuándo es el momento más adecuado de parar el tratamiento puede ser muy difícil para ellos.

¿Tengo alguna alternativa?

Sí. Usted tiene el derecho de tomar decisiones sobre su atención médica. Usted es el

que debe decidir si el uso de una máquina de respiración artificial es lo mejor para usted.

Usted debe de pensar bien en que momento esta dispuesto a utilizar un respirador y en que momento no lo desea. Decida lo que decida, hable primero con sus familiares y su médico.

Esta hoja de información fue diseñada para darle una descripción general sobre las alternativas para el tratamiento con respiradores cuando esté cerca del final de su vida, algunas de las ventajas y desventajas de su uso, y un resumen de sus opciones, si ha preferido o no tomarlas en cuenta como parte de su Plan de Cuidados por Anticipado.

Los respiradores ayudan al cuerpo a descansar mientras éste se recupera de una lesión o infección, pero generalmente no ayudan a personas que están frágiles o que tienen una enfermedad terminal.



PROJECT
GRACE
A Suncoast Hospice Affiliate

www.projectgrace.org

¿Qué es un Planeamiento de Cuidados por Anticipado?

El planeamiento de cuidados por anticipado es un proceso meticuloso que se utiliza para planificar las preferencias futuras de su atención médica. Este consiste en un proceso de introspección personal, conversaciones con sus seres queridos y sus proveedores de atención médica. Sus planes deben de contar con dos cosas, un Testamento en Vida y el nombramiento de un Sustituto para la Atención Médica, quien podrá tomar decisiones en su nombre si usted no tuviera la capacidad de hablar por sí mismo.

El mejor momento de pensar y conversar sobre sus decisiones futuras para su atención médica es cuando usted está *sano*, en lugar de esperar que una situación médica crítica se presente.

¿Por qué debo de tener un Plan de Cuidados por Anticipado?

Los avances en la medicina y tecnología tienen la capacidad de mantenernos con vida a través de intervenciones artificiales o mecánicas. En algunos casos cuando el paciente tiene una enfermedad terminal, sin esperanzas de recuperación, estas intervenciones pueden prolongar el proceso de la muerte y evitar que uno tenga una muerte apacible y natural.

El establecer un Plan de Cuidados por Anticipado mientras esté sano, le puede asegurar que sus deseos se cumplan a futuro en el caso de no tener la capacidad de hablar por sí mismo.

¿Un Plan de Cuidados por Anticipado puede fomentar mi muerte?

NO. Usted no va a firmar un acuerdo que dice que usted quiere morir. Usted está tomando una decisión futura sobre el tipo de tratamiento médico que quiere recibir cuando haya pocas o ninguna esperanza de recuperación.

El Plan de Cuidados por Anticipado ayuda:

A USTED a tomar decisiones de tratamiento médico que pueden afectar su vida.

A SU FAMILIA a tener a tranquilidad de saber cuales son sus decisiones.

A SU MÉDICO al proporcionarle información sobre el tipo de cuidado que usted desea.

¿Cómo me puede ayudar Project GRACE?

Project GRACE provee servicios gratuitos de Planificación de Cuidados por Anticipado a cualquiera que desee comunicar sus decisiones para un tratamiento médico futuro. Las Directivas por Adelantado de Project GRACE son utilizadas por muchos hospitales a través del país. Son aceptadas por doctores y son fáciles de entender por el público. Para más información visite la página Web de Project GRACE en www.projectgrace.org o llámenos al 727-536-7364.

Project GRACE es un afiliado de Suncoast Hospice y es financiado por subvenciones, becas y donaciones de la comunidad a través de Suncoast Hospice Foundation.

Su donación a Project GRACE ayudará a la gente que a usted le interesa con la ayuda y los recursos necesarios para tomar decisiones informadas sobre cuidados médicos.

Para hacer una donación llame al
727.536.7364

Project GRACE es una corporación sin fines de lucro 501(c) 3 y todas las donaciones son deducibles de impuestos en la medida prevista por la ley. Una copia del registro oficial (CH11483) y la información financiera se puede obtener a través de la División del Servicio al Consumidor llamando al 1-800-435-7352, sin cargo dentro del Estado. El estar registrado no implica respaldo, aprobación o recomendación por parte del Estado.

Project GRACE

5771 Roosevelt Boulevard
Clearwater, FL 33760

Teléfono: 727.536.7364

Fax: 727.536.7365

Teléfono sin cargo: 877.99.GRACE

Correo electrónico: pgrace@projectgrace.org